

Bitte füllen Sie dieses Formular aus und senden Sie es unterschrieben dem Betreiber der Plattform zur Publikation der Arzneimittelinformationen AIPS:
Veillez compléter le présent formulaire et l'envoyer signé au gestionnaire de la plate-forme de publication des textes d'information sur les médicaments:

Per Post <i>Par la poste</i>	Stiftung Refdata c/o HCI Solutions AG Untermattweg 8 3027 Bern 9	oder per Fax <i>ou par fax</i> oder per E-Mail (Scan) <i>ou par e-mail (scan)</i>	+41 58 851 27 10 info@refdata.ch
---------------------------------	---	--	---

Zum Erhalt des Logins zur Publikationsplattform der **Arzneimittelinformationen** müssen Sie Ihre Firma bei der Stiftung Refdata registrieren lassen und zwei für die Publikation verantwortliche Mitarbeitende anmelden. Diese werden als sogenannte Service Administratoren mit der Verwaltung Ihres spezifischen Zugangs zur Plattform beauftragt und erstellen u.a. die Zugriffskonten für weitere firmeninterne Mitarbeitende.

Pour pouvoir vous connecter à la plate-forme de publication des textes d'information sur les médicaments, vous devez enregistrer votre entreprise auprès de la Fondation Refdata et inscrire deux collaborateurs. En tant qu'administrateurs du service, ces derniers seront chargés de gérer votre accès spécifique à la plate-forme et pourront également créer entre autres des comptes d'accès pour d'autres collaborateurs de votre entreprise.

Weitere Informationen folgen nach der Registrierung per E-Mail.
Vous recevrez de plus amples informations à ce sujet après votre enregistrement par courriel.

Für die Registrierung benötigen wir die mit „*“ gekennzeichneten Informationen.
*Pour enregistrer votre entreprise, il est nécessaire de compléter les champs pourvus d'un astérisque (« * »).*

	Administrator / Administrateur 1	Administrator / Administrateur 2
* Anrede	<input type="checkbox"/> Frau / Madame	<input type="checkbox"/> Frau / Madame
* <i>Formule d'appel</i>	<input type="checkbox"/> Herr / Monsieur	<input type="checkbox"/> Herr / Monsieur
* Name
* <i>Nom</i>
* Vorname
* <i>Prénom</i>
* Geburtsdatum
* <i>Date de naissance</i>
Funktion <i>Fonction</i>
* Email Geschäft
* <i>Courriel professionnel</i>
* Tel. (direkt) / <i>Tél. (direct)</i>
* Sprache / <i>Langue</i>	<input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT
* Firmenadresse /
* <i>Adresse de l'entreprise</i>

* GLN
* Datum / <i>Date</i>
* Unterschrift / <i>Signature</i>